

## Índice remissivo A B C D E F G H I

<b>A</b>	
AE Lock (Bloqueio AE)	AF Illuminator (Iluminador AF)
Tecnologia AGCS	Aperture (Abertura)
Revestimento AR	Auto Daylight Synchro (Sincronização automática da luz do dia)
Auto Review Cancel (Cancelamento da revisão automática)	
<b>B</b>	
Burst Mode (Modo Burst)	
<b>C</b>	
Lentes Carl Zeiss	CCD
Center Weighted Metering (Medição de centro ponderado)	Clear Photo LCD
Clear Photo LCD Plus	Clear RAW NR (RR para RAW nítido)
CMOS	Continuous AF (AF contínua)
Cyber-shot Viewer	
<b>D</b>	
Depth of field (Profundidade de campo)	Digital zoom (Zoom digital)
Dynamic range (Gama dinâmica)	
<b>E</b>	
Effective pixels (Pixéis efetivos)	Ícones ampliados
EV Compensation (Image Brightness Adjustment) (Compensação de EV (Ajuste do brilho da imagem))	Exif
Exif Print	Exposure Bracket Mode (Auto Bracket) (Modo de enquadramento de exposição (Enquadramento automático))
<b>F</b>	
Flexible Spot AF (AF ponto flexível)	Focal length (Distância focal)
Front Curtain Synchro (Sincronização de cortina frontal)	Guia de funcionamento (ícones)
Guia de funcionamento (tamanho de imagens)	Guia de funcionamento (modos)
<b>G</b>	
GIF	
<b>H</b>	
Flash integrado de elevado desempenho com função de pré-flash	Histogram Display (Visualização de histograma)
Hybrid REC (Gravação híbrida)	
<b>I</b>	
Image Data Converter SR	Image Quality Settings (Definições de qualidade de imagem)
Image Resize (Redimensionamento da imagem)	Bateria InfoLITHIUM
Internal Memory (Memória interna)	ISO Sensitivity (Sensibilidade ISO)

Termos básicos das câmaras digitais

Tecnologia de gravação de imagens de alta qualidade

Funções que se ajustam às condições de captação de imagem

Autonomia duradoura para captação de imagens alargada e sem preocupações

A potente capacidade de zoom coloca os objetos mais perto

Captação de imagem vívida em ambientes escuros

Funções de captação contínua de imagens e filme

Visor LCD de fácil visualização

Maior aproveitamento das imagens capturadas

J	JPEG	
K		
L	Sensor CMOS grande Revestimento LR	LCD
M	Macro mode (Modo de macro) Manual Shooting Functions (Funções de captação manual de imagem) MF Peaking (Peaking MF) MPEG MPEG Movie VX  Multi-Pattern Metering (Medição multi-padrão)	Magnifying Glass mode (Modo de lupa) Memory Stick Pro/ Memory Stick Pro Duo Monitoring AF (AF de controlo) MPEG Movie 4TV Multi-Burst mode/ Frame-by-Frame Playback (Modo Multi Burst/Reprodução fotograma a fotograma)  Multi-Point AF (AF multi-ponto)
N	Nero Vision Express 3 Noise Reduction (Redução de ruído)	Bateria recarregável de níquel-hidrogénio
O	Optical Image Stabiliser Super SteadyShot (Estabilizador de imagem ótico Super SteadyShot)	Optical zoom (Zoom ótico)
P	PictBridge Picture Package Playback Zoom (Zoom em reprodução) Precision Digital Zoom (Zoom de precisão digital)	Picture Motion Browser Pixel (número) Pocket Album (Álbum de bolso) PRINT Image Matching
Q		
R	RAW Data Recording (Gravação de dados RAW) Rear Curtain Synchro (Sincronização de cortina posterior)	Processador Real Imaging Resolution (Resolução)
S	Scene Selection modes (Modos de seleção de cena) Shutter speed (Velocidade do obturador) Slide Show with Music (Slide show com música) Smart Zoom (Zoom inteligente) Spot Metering (Medição de ponto) Sensor de imagem da Sony (CCD/CMOS)	Self-timer (Temporizador automático) Single AF (AF única) Slow Synchro Mode (Modo de sincronização lenta) Spot AF (AF ponto) Tecnologia SRC

T

---

LCD TFT (transistor de película fina)

Thumbnail (Miniatura)

TIFF

TIFF Data Recording (Gravação de dados TIFF)

TIME Mode (Modo TIME)

Visor sensível ao toque

Trimming (Corte)

U

---

V

---

Video Mail (Vídeo para correio)

W

---

White balance (Equilíbrio de brancos)

White Balance Settings (Definição do equilíbrio de brancos)

X

---

Y

---

Z

---

Zebra Pattern (Padrões de zebra)

1-9

---

5 Second REC (Gravação de 5 segundos)

DXP de 14 bits



# Termos básicos das câmaras digitais

Uma introdução à terminologia básica das câmaras digitais

CCD	CMOS	Pixel (número)	Effective pixels (Pixéis efetivos)	Resolution (Resolução)	Optical zoom (Zoom ótico)
Digital zoom (Zoom digital)	Aperture (Abertura)	Focal length (Distância focal)	Depth of field (Profundidade de campo)	Shutter speed (Velocidade do obturador)	White balance (Equilíbrio de brancos)
Dynamic range (Gama dinâmica)	JPEG	GIF	TIFF	MPEG	LCD
Exif	Thumbnail (Miniatura)				

## CCD

Um CCD (Dispositivo de Acoplamento de Cargas) é um sensor de imagem eletrónico que converte sinais de luz (imagem) em sinais eletrónicos utilizando fotodíodos que mudam a carga eléctrica consoante a entrada de luz. Estes dispositivos estão localizados no ponto de focagem de câmaras fotográficas digitais, câmaras de vídeo e scanners, substituindo a película de daguerreótipo.

## CMOS

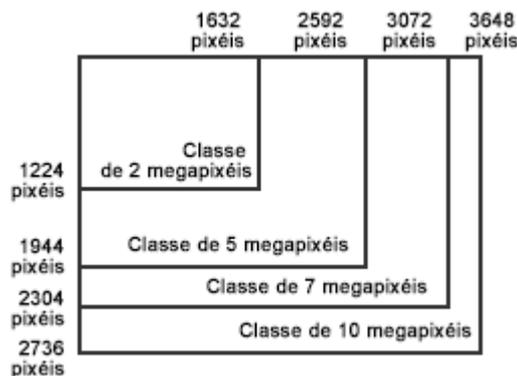
Um dos dois tipos de sensores de imagem normalmente utilizados hoje em dia (o outro tipo é o CCD ou Dispositivo de Acoplamento de Cargas). A qualidade de imagem dos sensores CMOS melhorou significativamente nos últimos anos e estes conseguem, agora, transferir dados a velocidades elevadas com um consumo mínimo de energia. Por este motivo, cada vez mais câmaras (desde os modelos Single Lens Reflex topo de gama às câmaras de vídeo) estão a ser equipadas com sensores CMOS de alta qualidade.

## Pixel (número)

Um pixel é a unidade de imagem mais pequena de um sensor CCD ou CMOS. À medida que o número de pixéis aumenta, é obtida uma resolução superior. Megapixel significa 1 milhão de pixéis.

## Effective pixels (Pixéis efetivos)

O número de pixéis no sensor CCD/CMOS que é realmente utilizado para criar uma imagem. Ao captar imagens com uma câmara fotográfica digital, não são utilizados todos os pixéis do sensor CCD/CMOS. O número de pixéis utilizado varia consoante o tamanho da imagem e aumenta nos modos de captação de imagem que requerem valores elevados de pixéis.



## Termos básicos das câmaras digitais

Tecnologia de gravação de imagens de alta qualidade

Funções que se ajustam às condições de captação de imagem

Autonomia duradoura para captação de imagens alargada e sem preocupações

A potente capacidade de zoom coloca os objetos mais perto

Captação de imagem vívida em ambientes escuros

Funções de captação contínua de imagens e filme

Visor LCD de fácil visualização

Maior aproveitamento das imagens capturadas

## Índice remissivo

A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X  
Y Z 1-9

## Resolution (Resolução)

---

A resolução de uma imagem digital é definida pelo número de pixels que contém, sendo este número indicativo da precisão e da suavidade do detalhe. Um número maior significa uma resolução superior. Os dados de imagem digital são representados por pontos.

## Optical zoom (Zoom ótico)

---

O zoom ótico é uma função que altera a distância focal da lente de uma câmera para obter uma definição mais grande angular ou mais telescópica. Dado a função ser ótica, a qualidade de imagem não é afetada mesmo quando a ampliação é aumentada. No setor das câmaras fotográficas de película, o zoom ótico é conhecido apenas como zoom.

## Digital zoom (Zoom digital)

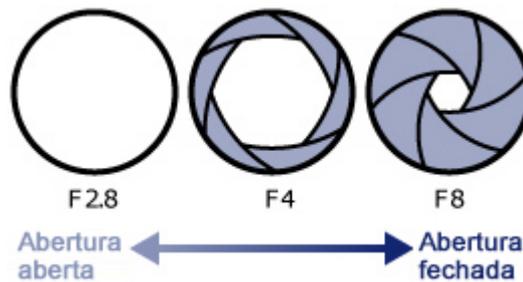
---

O zoom digital é uma função que ajusta grandes angulares/ângulos telescópicos processando digitalmente uma imagem capturada pelo CCD. Como a imagem é ampliada sem um aumento do detalhe, normalmente a qualidade da imagem deteriora-se à medida que o zoom digital aumenta.

## Aperture (Abertura)

---

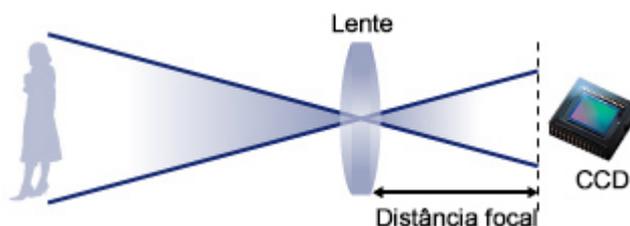
Trata-se da abertura da lente. O ajuste do seu tamanho (valor F) afeta a quantidade de luz que entra na câmera. Um valor F menor expande a abertura da lente enquanto um valor F maior a diminui.



## Focal length (Distância focal)

---

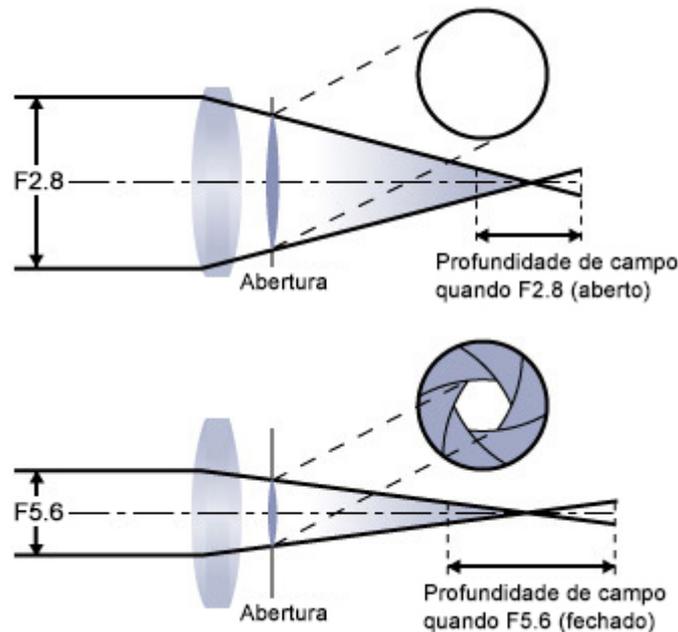
A distância focal (valor f) é a distância, em mm, desde o centro da lente até ao ponto de focagem em que a imagem é produzida. O aumento do valor f amplia o objeto e reduz o campo de visão (ângulo telescópico), enquanto a redução deste valor diminui o objeto e aumenta o campo de visão (grande angular). O campo de visão também varia consoante o tamanho da película ou do CCD.



## Depth of field (Profundidade de campo)

---

A área, desde o ponto mais próximo até ao mais distante, que está em foco. A profundidade de campo é pequena com uma grande profundidade de distância focal (ângulo telescópico) e grande com uma pequena profundidade de distância focal (grande angular). Torna-se mais profunda à medida que a abertura aumenta (maior valor F) e menos profunda à medida que a abertura diminui.



## Shutter speed (Velocidade do obturador)

---

O período de tempo durante o qual o obturador se mantém aberto enquanto a fotografia é tirada. A captação de imagens com uma velocidade do obturador elevada captura a imagem num período de tempo mais reduzido e impede a desfocagem ao captar imagens em movimento rápido.

## White balance (Equilíbrio de brancos)

---

Uma função que ajusta o equilíbrio de cor, consoante as condições de luminosidade, de modo a reproduzir as cores com precisão. O equilíbrio de cor é definido para reproduzir o branco como Pure White de modo que as outras cores também sejam reproduzidas com exatidão. Os utilizadores também podem optar por ajustar as definições de equilíbrio de brancos para obter imagens mais avermelhadas ou azuladas.

## Dynamic range (Gama dinâmica)

---

A gama máxima reprodutível de intensidade do som na reprodução de áudio e de brilho na reprodução de imagem. Uma gama dinâmica mais ampla permite gradações mais suaves nas imagens, especialmente nas áreas claras e escuras.

## JPEG

---

Um formato de ficheiro de imagem que utiliza um padrão de compressão definido em conjunto pela ISO (Organização Internacional de Normalização) e pelo CCITT (Comité Consultatif International Téléphonique et Télégraphique, atualmente conhecido como ITU-T). Com capacidade para processar até 16,77 milhões de cores, este formato é adequado para compressão de imagens fotográficas e é normalmente utilizado pelas câmaras digitais.

## GIF

---

O Formato GIF (Graphics Interchange Format) é um formato de imagem altamente comprimido que reduz significativamente o tamanho do ficheiro. A sua gama de cores reduzida (até 256 cores) torna-o inadequado para fotografias, mas ideal para ilustrações e logótipos. Entre as variações do GIF, estão incluídos o GIF de transmissão para reprodução de transparências, o GIF entrelaçado para reprodução de imagens com um aumento gradual da resolução e o GIF animado.

## TIFF

---

O formato de ficheiro de imagem TIFF (Tagged Image File Format), amplamente suportado pelas aplicações informáticas, é utilizado em imagens de mapas de bits de alta densidade. O TIFF é compatível com muitos outros formatos de ficheiro e pode ser facilmente convertido em diferentes formatos, contudo, o tamanho do ficheiro aumenta.

## MPEG

---

A Moving Picture Expert Group (MPEG) é uma organização responsável pelo desenvolvimento de vários formatos de codificação, baseados nos padrões internacionais, para áudio e filmes digitais, por exemplo, MPEG1, MPEG2 e MPEG4. Muitas câmaras digitais utilizam os formatos MPEG1 e MPEG4.

## LCD

---

Um Ecrã de Cristais Líquidos (LCD) é um tipo de monitor para apresentação de imagens. As imagens são criadas aplicando tensão às moléculas de cristais líquidos suspensas entre os painéis de vidro. As moléculas giram em resposta, afetando a quantidade de luz que incide sobre os filtros que criam a imagem.

## Exif

---

O formato Exif (Exchangeable Image File Format) é uma especificação padronizada pela JEIDA (Japanese Electronic Industry Development Association) para utilização por câmaras digitais. Adiciona informações (como a data da captação de imagem, a velocidade do obturador, o valor F e a sensibilidade ISO) a ficheiros de imagem de vários formatos, por exemplo, JPEG e TIFF, permitindo que os utilizadores visualizem as imagens e as informações com software de edição de imagem compatível com o Exif padrão. Se a imagem for editada, os dados Exif são perdidos.

## Thumbnail (Miniatura)

---

Versão pequena e reduzida de uma imagem de alta resolução, utilizada para fácil pré-visualização num ecrã. Por exemplo, as miniaturas que representam os primeiros fotogramas de várias cenas num filme podem ser apresentadas numa lista para pesquisa simples.



## Tecnologia de gravação de imagens de alta qualidade

Tecnologia de lentes, CCD e processador de imagem para obter imagens de alta resolução e de alta qualidade

Lentes Carl Zeiss	Sensor de imagem da Sony (CCD/CMOS)	Processador Real Imaging
Sensor CMOS grande	DXP de 14 bits	Tecnologia SRC
Clear RAW NR (RR para RAW nítido)	Noise Reduction (Redução de ruído)	Tecnologia AGCS

## Tecnologia básica da gama Cyber-shot



## Sensor CMOS grande

A maioria das câmaras digitais utiliza um sensor de imagem CMOS ou CCD. Os sensores de imagem CMOS maximizam o desempenho global da câmara aumentando significativamente o número de pixéis e a velocidade de transmissão de dados, reduzindo em simultâneo o consumo de energia. O sensor CMOS grande da gama Cyber-shot oferece alta sensibilidade, uma ampla gama dinâmica, ruído e manchas de luz mínimos, e ainda imagens suaves com detalhes finos graças à maior distância das células.

## DXP de 14 bits

O DXP (Digital Extended Processor) é um conversor de sinal A/D (analógico para digital) que converte sinais de imagem de um sensor de imagem em sinais digitais de 14 bits. Em comparação com os conversores A/D de 10 bits, o DXP de 14 bits produz sinais digitais com 16 vezes mais informação. Isso significa que é reproduzida com exatidão uma gama mais alargada de tonalidades permitindo obter fotografias digitais mais realistas.

## Tecnologia SRC

O SRC (Super Resolution Converter) é a tecnologia de processamento de sinal de imagem original da Sony. Calibra os dados originais do sensor CCD/CMOS de alta resolução antes de aplicar compressão JPEG e permite a reprodução de imagens de uma forma vívida, independentemente do tamanho da imagem.



Como a calibração utiliza informações de apenas 4 pixéis, a imagem apresenta mais ruído.



Como a calibração é efetuada utilizando aproximadamente 16 vezes mais dados, a imagem aparece mais vívida e com menos ruído.

Termos básicos das câmaras digitais

Tecnologia de gravação de imagens de alta qualidade

Funções que se ajustam às condições de captação de imagem

Autonomia duradoura para captação de imagens alargada e sem preocupações

A potente capacidade de zoom coloca os objetos mais perto

Captação de imagem vívida em ambientes escuros

Funções de captação contínua de imagens e filme

Visor LCD de fácil visualização

Maior aproveitamento das imagens capturadas

Índice remissivo

A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X  
Y Z 1-9

## Clear RAW NR (RR para RAW nítido)

---

O algoritmo de redução do ruído Clear RAW NR (RR para RAW nítido) original da Sony suprime o ruído em termos de cor e luminância aplicando a redução de ruído diretamente aos dados de imagem RAW antes do processamento. Isso permite imagens naturais e nítidas com o mínimo ruído, mesmo durante a captação de imagens em condições de pouca luz, por exemplo, em espaços interiores ou em espaços exteriores durante o crepúsculo, com uma definição de alta sensibilidade. Na verdade, como permite que os dados mantenham uma relação S/N (sinal/ruído) elevada, a eficácia do Clear RAW NR (RR para RAW nítido) é mais acentuada quando as imagens são capturadas em definições de sensibilidade elevada.

## Noise Reduction (Redução de ruído)

---

### Clear Luminance NR (Eliminar RR de luminância)

A funcionalidade de redução do ruído remove o ruído da luminância, mantendo em simultâneo a nitidez nas extremidades e a alta resolução. É especialmente eficaz na captura de texturas de mecanismos metálicos em alta resolução.

### Clear colour NR (Eliminar RR de cor)

Esta funcionalidade deteta áreas preenchidas com cores simples, por exemplo, o céu, removendo a presença de ruído nas mesmas de modo a obter tonalidades naturais.

### Clear Luminance NR (Eliminar RR de luminância) + Clear Colour NR (Eliminar RR de cor)

Para evitar o ruído em cores simples, mantendo a nitidez das extremidades e a alta resolução nas imagens, existem dois tipos de redução do ruído a operar em simultâneo. O resultado é uma imagem brilhante, mais natural.

### NR Slow shutter (Obturação lenta NR)

Com esta funcionalidade, os utilizadores podem obter resultados excelentes com um nível de ruído baixo, mesmo em exposições prolongadas. A imagem original (A) captada numa velocidade de obturação lenta vê o seu ruído (B) extraído de modo a obter uma imagem nítida (C).\*

\* A captação de imagens com obturação lenta NR demora mais do dobro do tempo do que a captação de imagens com obturação lenta convencional porque requer os passos A a C. Este modo é automaticamente ativado em velocidades de obturação de 1/6 seg. (ou 1/25 seg.) e em velocidades de obturação lenta.

## Tecnologia AGCS

---

A utilização do ajuste automático do contraste da imagem para corrigir os pontos descoloridos e obscurecidos em fotografias com retroiluminação retira frequentemente o brilho às cores em geral. No entanto, o AGCS (Advanced Gradation Control System) ajusta o contraste global e mantém o equilíbrio de cores, reproduzindo cores brilhantes mesmo que a fotografia seja captada em contraluz ou a imagem global tenha pouco contraste. É igualmente eficaz para ajuste do contraste em fotografias tiradas em dias nublados.

 Sensor de imagem da Sony

 Processador Real Imaging

Tecnologia básica da gama Cyber-shot

## Lentes Carl Zeiss

[ Lentes de alto desempenho ]

As lentes Carl Zeiss são reconhecidas pelo fotógrafos em todo o mundo pela sua soberba capacidade de captar a beleza e atmosfera dos objetos. Através das competências técnicas alemãs, estas lentes conferem às câmaras Sony Cyber-shots uma elevada capacidade de resolução, um excelente MTF\* e alto contraste vivo às extremidades das fotografias com distorção e aberração mínima.

\* A função de transferência de modulação (MTF, Modulation Transfer Function) é um indicador da precisão com que uma lente pode captar o contraste do objeto. Juntamente com a capacidade de resolução, é uma medida chave da qualidade da lente.

\* Algumas câmaras Cyber-shot estão equipadas com lentes Sony.

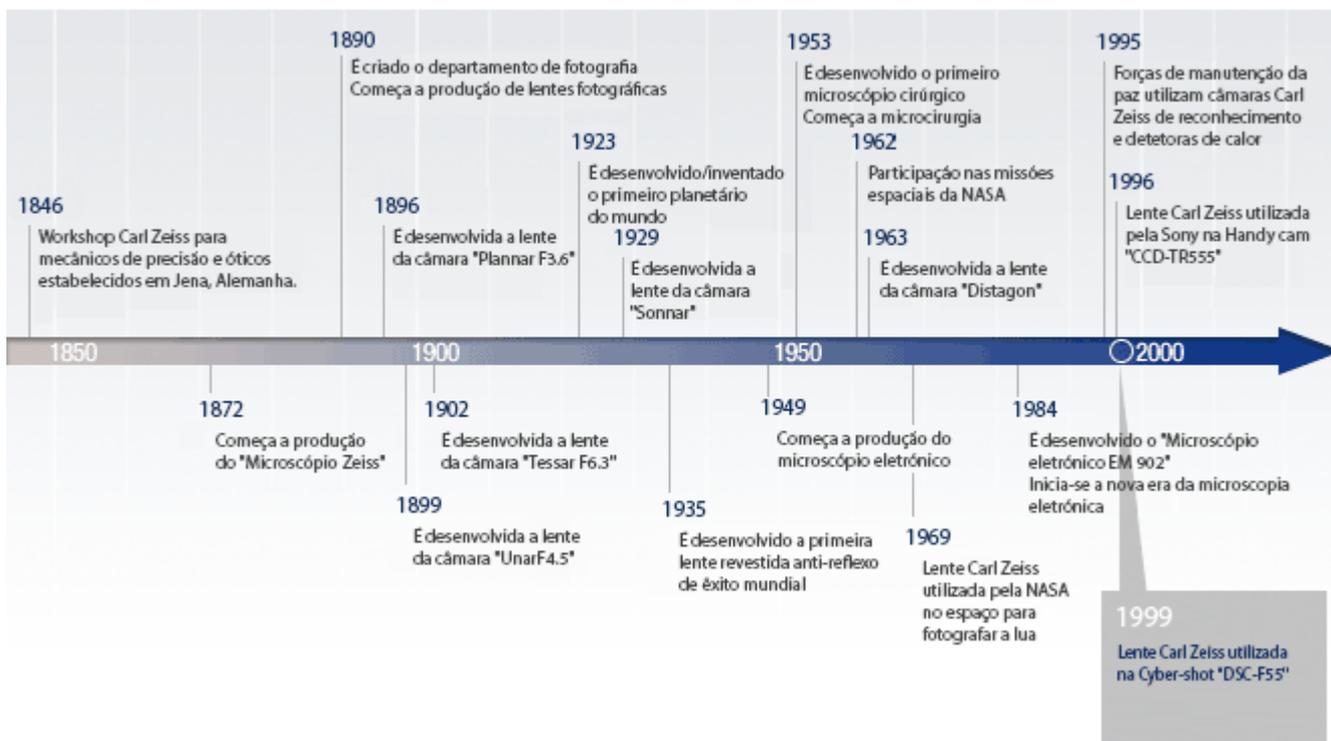
### Qualidade da lente Rigoroso controlo da qualidade

A uniforme alta qualidade das lentes Carl Zeiss é garantida por um rigoroso sistema de controlo da qualidade aplicado durante os diversos processos de produção. A qualidade resultante é de tal forma expressiva que as lentes Carl Zeiss são por vezes utilizadas pelos diretores profissionais para fotografar filmes no grande ecrã. Muitas obras-primas da imagem, desde paisagens maravilhosas a grandes planos impressionantes, foram também tirados com lentes Carl Zeiss. Um respeitado símbolo de qualidade excepcional é Carl Zeiss.

### Uma história de qualidade excepcional

Através de uma história de 160 anos, o fabricante dos produtos óticos alemães mundialmente conhecido Carl Zeiss criou algumas obras-primas que representam marcos na história do sector das lentes de câmaras. Estas obras-primas foram conseguidas através da tecnologia ótica líder mundial e pelo rigoroso controlo da qualidade dos mestres artesãos que herdaram as competências tradicionais na produção de lentes. Com base na tecnologia ótica líder mundial, a empresa continua a criar novas lentes de câmaras, microscópicos, binóculos e outros mecanismos de precisão.

#### História de Carl Zeiss: o fabricante de produtos óticos líder mundial



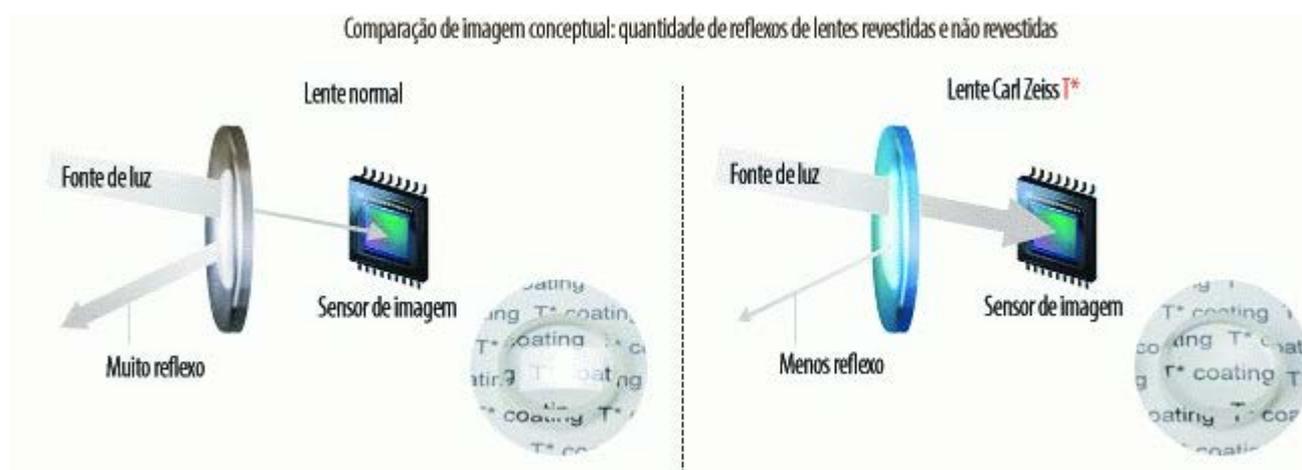
As lentes Carl Zeiss nas câmaras Cyber-shot foram concebidas para oferecer um elevado MTF, um indicador chave do desempenho da captação de imagem. Ao captar com maior precisão o contraste dos objetos, as lentes Carl Zeiss ajudam a reproduzir cores mais reais.

A MTF indica, em termos de frequência espacial, com que precisão uma lente realiza o contraste do objeto. Isto é semelhante à precisão com que um sistema de áudio pode ser representado pelo intervalo de frequência dos sistemas.

A utilização da tecnologia de revestimento original multicamada reduz o brilho/fantasma causados pela reflexão da luz difusa nas lentes.

### Revestimento T\*

Alguns modelos de câmaras Cyber-shot estão equipados com as lentes Carl Zeiss T\*, que apresentam um Revestimento proprietário T\* (T Star) multicamada que reduz a reflexão na superfície da lente e minimiza o brilho e os fantasmas. Ao transmitir uma luz mais natural ao CCD, a lente T\* ajuda a câmara a captar imagens mais nítidas com uma reprodução de cor mais fiel.



## Lentes Carl Zeiss nas câmaras Cyber-shots

O soberbo desempenho da captura de imagens da lente Vario-Sonnar é otimizado por um Revestimento T\* multicamada de primeira qualidade. O resultado são imagens nítidas com uma delicada reprodução de tons e bonitos realces e sombras que destacam cada nuance do objeto.

A lente Vario-Tessar, desenvolvida por Carl Zeiss é uma lente de zoom de câmara compacta, que oferecem imagens nítidas, de alto contraste apesar da pequena dimensão. Esta lente provém da primeira lente Tessar, desenvolvida em 1902, apelidada de Eagle Eye (olho de águia) pelo seu expressivo desempenho e ainda bastante apreciada pelos fotógrafos em todo o mundo.

Notas: Para determinar que lente Carl Zeiss utiliza a sua câmara Cyber-shot, visite o website do produto.

Os nomes Carl Zeiss e lentes Carl Zeiss são marcas registadas da Carl Zeiss AG. Tenha em atenção que algumas câmaras Cyber-shot estão equipadas com lentes Sony.

 Lentes Carl Zeiss 

 Processador Real Imaging 

## Sensor de imagem da Sony (CCD/CMOS) [Qualidade de imagem soberba]

Para conseguir uma alta sensibilidade e uma alta resolução, a maioria dos modelos de câmaras Cyber-shot utilizam um CCD Super HAD como o sensor de imagem recetor de luz. No entanto, o DSC-R1, está equipado com um sensor CMOS de grande formato especialmente sensível à luz. Independentemente do modelo, a câmara Cyber-shot capta imagens vivas, de alta resolução que reproduzem de forma natural o seu objeto e todos os detalhes da cena.

Alta resolução

### Imagens com grande precisão



Texturas detalhadas e cores vivas são fielmente reproduzidas em alta resolução. Uma vez impressos, os resultados são extremamente precisos.

### Sensor de imagem compacto para alta resolução (Super HAD CCD)

As câmaras Cyber-shots são extremamente compactas graças à tecnologia de célula da unidade de alta densidade da Sony, que armazena cuidadosamente milhões de píxeis no sensor de imagem para conseguir uma reprodução de imagem extremamente detalhada, de alta resolução e viva.

### Buscando a mais elevada resolução (sensor CMOS)

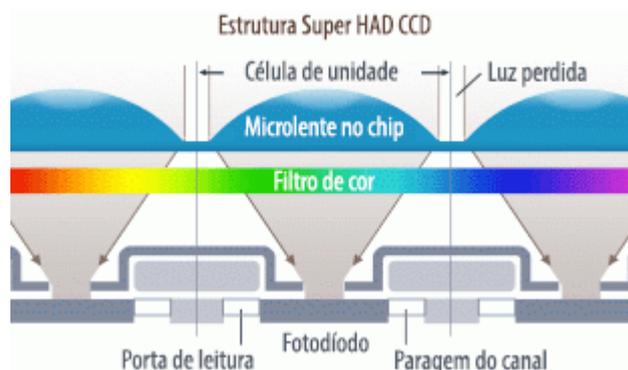
A câmara Cyber-shot DSC-R1 de alta resolução apresenta um sensor CMOS de grande formato (21,5 x 14,4 mm) com 10,3 de píxeis mega efetivos. O seu filtro ótico passa-baixo com bloqueio de infravermelhos, com três placas de cristais líquidos e um filtro com bloqueio de infravermelhos, evita o aspeto ondeado e as cores falsas para ajudar a garantir uma reprodução de imagem extremamente pormenorizada.

### Alta sensibilidade Desfocagem reduzida

Cada pixel no sensor de imagem de alta resolução da Sony é extremamente sensível à luz. Esta alta sensibilidade ajuda a minimizar a desfocagem causada pelo movimento da câmara e pelo movimento do objeto.

### A microlente no chip recebe mais luz (Super HAD CCD)

Cada pixel no CCD Super HAD apresenta a sua própria microlente no chip. Um sistema de células de unidade de alta densidade minimiza o espaço morto entre lentes para garantir que cada pixel recebe a iluminação máxima. A Sony aumenta ainda mais a sensibilidade à luz tornando o filtro de cor sobre o CCD extra fino.



## O sensor de imagem de grande formato aumenta a sensibilidade à luz (sensor CMOS)

A câmara Cyber-shot DSC-R1 apresenta um sensor CMOS de grande formato (21,5 x 14,4mm) que oferece uma alta resolução e uma alta sensibilidade. A distância das células de 5,94µm contribui para uma reprodução detalhada e suave com tons subtis

Gama dinâmica

### Tonalidades suaves

A gama dinâmica expandida realiza gradações mais suaves desde os realces às sombras.

## Gama dinâmica expandida (sensor CMOS)

O grande sensor CMOS (21,5 x 14,4mm) na câmara Cyber-shot DSC-R1 apresenta uma distância das células de 5,49 x 5,49µm (1/1000mm) por pixel. Esta distância das células aumenta significativamente a sensibilidade à luz, resultando numa vasta gama dinâmica e numa excelente relação sinal/ruído\*. As diferenças subtis nas cores naturais, anteriormente difíceis de reproduzir são agora captadas com nitidez. Por exemplo, as gradações subtis numa folha verde ou num céu azul são agora reproduzidas normalmente.

\* A relação do sinal da imagem para o ruído na imagem nos dados de imagem. Uma relação sinal/ruído superior indica menos ruído.

-  Lentes Carl Zeiss
-  Sensor de imagem da Sony

## Processador Real Imaging [ Motor de processamento de imagens de alta precisão ]

Os dados de imagem capturados pelo sensor de imagem são processados pelo Processador Real Imaging, que funciona em conjunto com um DXP (Digital Extended Processor) de 14 bits para produzir gradações suaves e naturais com nitidez e com o mínimo ruído. Ao aumentar a velocidade e precisão do processamento de imagens digitais de alta resolução, conversão da resolução e compressão JPEG, este processador ajuda a otimizar a resposta e a captação da câmara.



### Processamento de imagem de alta resolução Ruído reduzido

O processamento de imagens de alta precisão minimiza o ruído e produz imagens nítidas com extremidades e contornos com grande riqueza de detalhes.

#### Tecnologia SRC

Esta original tecnologia de sinal digital da Sony processa dados de imagem antes de serem comprimidos como um ficheiro JPEG para reproduzir mais fielmente imagens de alta resolução.

#### Nitidez RAW NR (redução do ruído)

A nitidez RAW NR é oferecida em alguns modelos de câmaras Cyber-shot para reduzir bastante o ruído da cor e da luminância nos dados originais (dados RAW) antes do processamento de imagens. Isto é especialmente eficaz para aumentar a nitidez de fotografias de alta sensibilidade.

A nitidez RAW NR remove o ruído diretamente de dados de imagens RAW antes de serem processados. Isto é especialmente eficaz na redução do ruído da cor e de outros ruídos incomodativos que são mais difíceis de remover após o processamento de uma imagem.

### Reprodução de cor Cores bonitas

Maximizando o espaço da cor de um sensor de imagem permite uma reprodução mais fiel e viva das cores da sua cena.

#### Algoritmo original da Sony para imagens de alta resolução

Empenhada em processar dados de imagem com a mesma alta precisão conseguida pelos sensores de imagem, a Sony desenvolveu um algoritmo original que reproduz imagens de alta resolução com maior nitidez, brilho e contraste, assim

como um detalhe de cor mais preciso. Este processo de redução de ruído ajuda a obter imagens mais bonitas e expressivas.

## Controlador de exposição **Supressão do branqueamento**

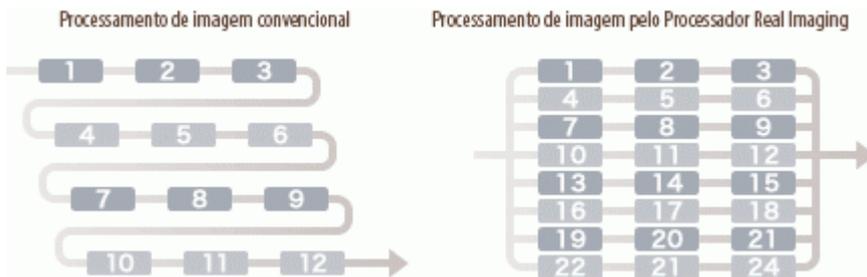
O controlo de exposição adequado evita os pontos branqueados ou escurecidos.

### 14 bit DXP

A conversão de sinal A/D de 14 bits expande largamente a gama dinâmica, em comparação com a convencional conversão de sinal A/D de 10 bits e permite 16 vezes os níveis de gradação. As imagens são mais detalhadas, com uma gradação mais rica, menos pontos branqueados ou escurecidos.

## Processamento de alta velocidade **Captação de alta velocidade fácil**

O Processador Real Imaging acelera não só o processamento de imagens, como a leitura do sensor de imagem, como também a captação da resposta. Ao reduzir a duração de cada captação de imagem, é possível uma captação mais rápida. Além disso, a reprodução de imagem é mais rápida porque as imagens podem ser agora lidas e redimensionadas em simultâneo. O desempenho no geral é mais fácil e mais prático.



O processamento de imagens convencional processa um passo de cada vez. O Processador Real Imaging da Sony processa até oito passos em simultâneo para um processamento até 4,7 vezes mais rápido do que outros processadores de imagem da Sony.

Comparação de produtos Sony



## Funções que se ajustam às condições de captação de imagem

Várias funções de controlo da exposição e AF que se ajustam ao objeto e à cena

Multi-Point AF (AF multi-ponto)	Spot AF (AF ponto)	Flexible Spot AF (AF ponto flexível)
MF Peaking (Peaking MF)	Single AF (AF única)	Monitoring AF (AF de controlo)
Continuous AF (AF contínua)	Optical Image Stabiliser Super SteadyShot (Estabilizador de imagem ótico Super SteadyShot)	Multi-Pattern Metering (Medição multi-padrão)
Centre Weighted Metering (Medição de centro ponderado)	Spot Metering (Medição de ponto)	ISO Sensitivity (Sensibilidade ISO)
White Balance Settings (Definição do equilíbrio de brancos)	Macro mode (Modo de macro)	Magnifying Glass mode (Modo de lupa)
Scene Selection modes (Modos de seleção de cena)	Manual Shooting Functions (Funções de captação manual de imagem)	EV Compensation (Image Brightness Adjustment) (Compensação de EV (Ajuste do brilho da imagem))
AE Lock (Bloqueio AE)	Histogram Display (Visualização de histograma)	Zebra Pattern (Padrões de zebra)
Auto Daylight Synchro (Sincronização automática da luz do dia)	Image Quality Settings (Definições de qualidade de imagem)	Front Curtain Synchro (Sincronização de cortina frontal)
Rear Curtain Synchro (Sincronização de cortina posterior)	TIME Mode (Modo TIME)	Self-timer (Temporizador automático)

Termos básicos das câmaras digitais

Tecnologia de gravação de imagens de alta qualidade

Funções que se ajustam às condições de captação de imagem

Autonomia duradoura para captação de imagens alargada e sem preocupações

A potente capacidade de zoom coloca os objetos mais perto

Captação de imagem vívida em ambientes escuros

Funções de captação contínua de imagens e filme

Visor LCD de fácil visualização

Maior aproveitamento das imagens capturadas

Índice remissivo

A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X  
Y Z 1-9

### Multi-Point AF (AF multi-ponto)

A função Multi-point AF (AF multi-ponto) foca o objeto de uma forma rápida e extremamente precisa detetando o objeto nas zonas de focagem predefinida. Como a focagem automática é atingida mesmo que o objeto não esteja no centro do fotograma, a função é útil na captação de imagens orientadas para a composição que não exijam a definição do bloqueio da focagem de antemão.

### Spot AF (AF ponto)

A função Spot AF (AF ponto) diminui a área de focagem para 1/4 do tamanho da área de AF ponderada ao centro de modo a aumentar a precisão da focagem automática.

### Flexible Spot AF (AF ponto flexível)

A função Flexible Spot AF (AF ponto flexível) permite o movimento flexível de uma área de focagem que abarca aproximadamente 1/4 do tamanho da área AF normal\*. Isso permite que as fotografias sejam tiradas com exatamente o enquadramento desejado, mesmo quando o objeto está fora da área de foco de AF normal.

\* A área de focagem pode ser movida para qualquer ponto dentro de uma região central da imagem que abrange 81% da largura e 75% da altura. O intervalo de movimento da área de focagem no LCD varia consoante o modelo.

### MF Peaking (Peaking MF)

A focagem manual é simplificada por uma função MF Peaking (Peaking MF) que realça a área focada do objeto a azul no ecrã LCD.

## Single AF (AF única)

---

Esta função de focagem automática é ideal para captar instantâneos, paisagens e outros objetos fixos. A focagem automática é ajustada automaticamente quando o botão do obturador é premido até ao meio.

## Monitoring AF (AF de controlo)

---

Quando a função Monitoring AF (AF de controlo) é seleccionada, a câmara ajusta de uma forma automática e constante o foco até o botão do obturador ser premido até ao meio. Como o objeto já está focado quando o enquadramento é seleccionado, o tempo de focagem é menor.

## Continuous AF (AF contínua)

---

A função Continuous AF (AF contínua) ajusta o foco antes de o botão do obturador ser premido até ao meio e continua a ajustar o foco mesmo depois do bloqueio da AF estar concluído. Este modo permite capturar objetos em movimento com um foco preciso.

## Optical Image Stabiliser Super SteadyShot (Estabilizador de imagem ótico Super SteadyShot)

---

A função Super SteadyShot evita a desfocagem deslocando flexivelmente a própria lente e inclinando o eixo da luz sempre que o sensor integrado deteta o movimento da câmara. A função, disponível para captar imagens fixas e filmes\*, é especialmente útil na captação de imagens com a definição de teleobjetiva ou num ambiente de baixa luminosidade.

\* Esta função só pode ser utilizada na gravação de filmes quando o modo de imagem está definido como (Continuous) Contínuo.

## Multi-Pattern Metering (Medição multi-padrão)

---

Utilizando o método original da Sony, a função Multi-Pattern Metering (Medição multi-padrão) divide o fotograma em 49 (7 x 7) zonas e analisa a exposição utilizando os dados de medição de cada zona. Deste modo, calcula com precisão uma exposição equilibrada, mesmo em condições adversas de luminosidade, por exemplo, como a captação de imagens em contraluz ou nos casos em que uma secção do fotograma tem brilho excessivo.

## Centre Weighted Metering (Medição de centro ponderado)

---

A função Centre Weighted Metering (Medição de centro ponderado) mede o brilho ao centro do fotograma, bem como ao seu redor, para calcular a exposição correta. Isso torna possível capturar a imagem com a exposição certa, mesmo quando o objeto é brilhante e o fundo é escuro.

## Spot Metering (Medição de ponto)

---

A função Spot Metering (Medição de ponto) mede uma pequena zona central para determinar o nível de exposição. É útil para realçar o objeto e melhorar o impacto visual e também para capturar os detalhes numa secção realçada.

## ISO Sensitivity (Sensibilidade ISO)

---

O número ISO indica a sensibilidade dos sensores da câmara à luz. Quanto maior for a sensibilidade, menos luz é necessária para efetuar uma exposição. Por conseguinte, as câmaras com elevada sensibilidade conseguem tirar fotografias mais luminosas, mesmo em espaços interiores em condições de pouca luz e em espaços exteriores em dias sombrios.

\* As definições do número ISO variam consoante o modelo.

## White Balance Settings (Definição do equilíbrio de brancos)

---

O modo Automatic White Balance (Equilíbrio de brancos automático) seleciona o equilíbrio de brancos ideal para reproduzir, com exatidão, as tonalidades dos objetos em função das condições de luminosidade. Em alternativa, os utilizadores podem selecionar manualmente o equilíbrio de brancos a partir das definições Daylight (Luz do dia), Cloudy (Nublado), Fluorescent (Fluorescente) e Incandescent (Incandescente) de modo a fazer corresponder as condições de luminosidade às intenções da captura.

\* As definições de equilíbrio de brancos diferem consoante o modelo.

## Macro mode (Modo de macro)

---

O Macro mode (Modo de macro)\* permite a focagem automática a uma distância somente de 2 cm\* e é útil para grandes planos de flores, insetos e outros objetos pequenos.

\* Esta funcionalidade varia consoante o modelo.

## Magnifying Glass mode (Modo de lupa)

---

Os modelos equipados com o Magnifying Glass mode (Modo de lupa)\* permitem a focagem automática a uma distância somente de 1cm do objeto para grandes planos que normalmente exigiriam lentes especiais.

\* Esta funcionalidade varia consoante o modelo.

## Scene Selection modes (Modos de seleção de cena)

---

Basta selecionar o modo adequado\* para a cena e a câmara escolhe automaticamente as definições ideais.

\* Evite temperaturas de captura de imagem extremamente quentes e frias.

Temperatura de funcionamento: 0 a 40 graus Celsius.

O modo de seleção de cenas varia consoante o modelo.

## Manual Shooting Functions (Funções de captação manual de imagem)

---

A abertura e a velocidade do obturador podem ser ajustadas manualmente consoante as intenções da captação da imagem. Por exemplo, a velocidade do obturador pode ser aumentada para captar com nitidez um objeto em rápido movimento ou pode ser utilizada uma velocidade de obturador mais lenta para enfatizar o movimento de um riacho. A definição de abertura também pode ser ajustada para representar o objeto com um efeito impressionante. Pode capturar várias imagens criativas definindo o controlo de exposição de modo que coincida com a situação em que a imagem é capturada.

\* As definições de velocidade do obturador e de abertura variam consoante o modelo.

## EV Compensation (Image Brightness Adjustment) (Compensação de EV (Ajuste do brilho da imagem))

---

Quando o objeto da fotografia é demasiado brilhante ou escuro, pode ajustar o brilho da imagem definindo a exposição para um valor entre -2.0 e +2.0 em passos de 1/3 EV.

\* As informações da compensação de EV apresentadas no ecrã variam consoante o modelo.

## AE Lock (Bloqueio AE)

---

A função AE Lock permite que os utilizadores meçam o brilho de uma posição arbitrária e o bloqueiem na definição de exposição com base nos resultados de medição. Isso é útil em casos em que o contraste entre o objeto e a imagem de fundo é demasiado elevado ou quando se capta um objeto em contraluz.

## Histogram Display (Visualização de histograma)

---

A função Histogram Display (Visualização de histograma) representa graficamente a distribuição do brilho da imagem no ecrã LCD. Isso ajuda o utilizador a verificar a distribuição do brilho para um controlo correto da exposição. O histograma também pode ser apresentado no modo PLAY, permitindo verificar a distribuição do brilho ou corrigir o valor de exposição da imagem, mesmo após a captação da mesma.

\* Consoante o modelo, a função Histogram Display (Visualização de histograma) poderá não estar disponível no modo de ecrã 3:2.

## Zebra Pattern (Padrões de zebra)

---

Listas diagonais a preto e branco indicam uma área demasiado brilhante (demasiado exposta) que aparecerá descolorida na fotografia. A exposição pode ser ajustada em conformidade. Esta funcionalidade ajuda a captar imagens sem falhas, mesmo em espaços exteriores ou dias de Sol.

## Auto Daylight Synchro (Sincronização automática da luz do dia)

---

A função Auto Daylight Synchro (Sincronização automática da luz do dia) aciona automaticamente o flash quando captura um objeto na sombra contra uma imagem de fundo brilhante, permitindo que a captação do objeto seja vívida, mesmo em situações de contraluz.

## Image Quality Settings (Definições de qualidade de imagem)

---

Existem disponíveis várias definições de qualidade de imagem. Pode ajustar a nitidez, a saturação, o contraste e muito mais, de modo a obter resultados expressivos em conformidade com as intenções da captura de imagem, etc.

\* Os menus de definição da qualidade de imagem variam consoante o modelo.

## Front Curtain Synchro (Sincronização de cortina frontal)

---

Com a fotografia normal com flash, o flash é acionado no momento em que o botão do obturador é pressionado e o obturador fecha depois de estar aberto durante um determinado período de tempo. Quando se capturam objetos com luzes através do flash Front Curtain Synchro (Sincronização de cortina frontal), rastros de luz parecem mover-se à frente dos objetos.

## Rear Curtain Synchro (Sincronização de cortina posterior)

---

Neste modo, o flash é acionado quando a segunda cortina começa a mover-se no fotograma. A função Rear-Curtain Synchro (Sincronização de cortina posterior) cria um rastro de luz por trás do objeto que parece mais natural do que as riscas de luz criadas pela função Front Curtain Synchro (Sincronização de cortina frontal) à frente do objeto. A função Rear-Curtain Synchro (Sincronização de cortina posterior) confere a flexibilidade de exprimir o movimento do objeto quando utiliza um flash.

## TIME Mode (Modo TIME)

---

O TIME Mode (Modo TIME) permite exposições prolongadas entre 1 e 180 segundos (3 minutos) para criar efeitos de rastro de luz fantásticos, por exemplo, os faróis dos carros numa rua à noite, fogo-de-artifício, etc.

## Self-timer (Temporizador automático)

---

Um temporizador integrado fornece dois modos selecionáveis (2 seg. e 10 seg.) para libertação do obturador automático. Durante a fotografia com flash, o movimento da câmara pode ser evitado colocando a câmara numa superfície estável e utilizando o modo de temporizador automático de 2 segundos. Quando um utilizador pretende aparecer com os amigos numa imagem de grupo, pode ser utilizada a definição de 10 segundos.



## Autonomia duradoura para captação de imagens alargada e sem preocupações

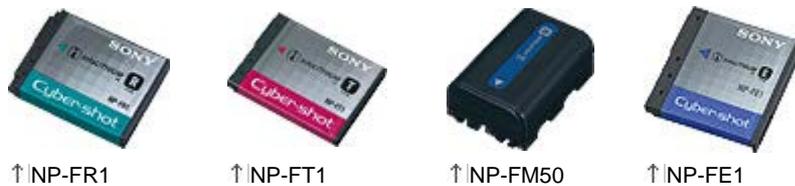
Suporte de elevada capacidade e longa duração da bateria para uma captação de imagem otimizada

Bateria InfoLITHIUM    Bateria recarregável de níquel-hidrogénio    Internal Memory (Memória interna)  
Memory Stick Pro/Memory Stick Pro Duo

### Bateria InfoLITHIUM

A Bateria InfoLITHIUM compacta proporciona alto desempenho e uma duração prolongada. A sua função InfoLITHIUM, que comunica com a câmara de modo a apresentar a energia restante na bateria em minutos, oferece tranquilidade aos utilizadores durante a captação de imagem em espaços exteriores ou em viagem.

\* Os diversos modelos utilizam diferentes tipos de bateria.



↑ NP-FR1

↑ NP-FT1

↑ NP-FM50

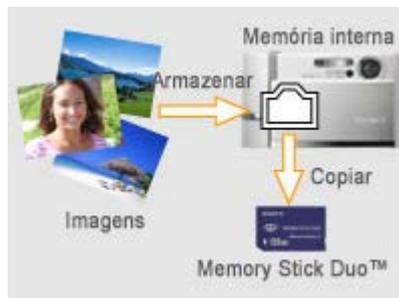
↑ NP-FE1

### Bateria recarregável de níquel-hidrogénio

Esta bateria recarregável de níquel-hidrogénio do tipo AA tem uma capacidade superior aos produtos convencionais de modo a permitir uma captação de imagem mais prolongada durante eventos ou viagens.

### Internal Memory (Memória interna)

A memória interna permite que os utilizadores tirem partido de grandes oportunidades fotográficas guardando os dados de imagem na câmara, mesmo que o Memory Stick esteja cheio ou não esteja inserido.



As imagens gravadas podem ser facilmente copiadas para um Memory Stick

### Memory Stick Pro/Memory Stick Pro Duo

Os suportes Memory Stick Pro e Memory Stick Pro Duo oferecem armazenamento de dados de alta capacidade e existem disponíveis com várias capacidades.

\*A compatibilidade do Memory Stick varia consoante o modelo. Alguns modelos poderão requerer um adaptador Memory Stick Duo para poderem funcionar com o Memory Stick Pro Duo.

Termos básicos das câmaras digitais

Tecnologia de gravação de imagens de alta qualidade

Funções que se ajustam às condições de captação de imagem

Autonomia duradoura para captação de imagens alargada e sem preocupações

A potente capacidade de zoom coloca os objetos mais perto

Captação de imagem vívida em ambientes escuros

Funções de captação contínua de imagens e filme

Visor LCD de fácil visualização

Maior aproveitamento das imagens capturadas

#### Índice remissivo

A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X  
Y Z 1-9



## A potente capacidade de zoom coloca os objetos mais perto

As funções de zoom para capturar detalhes distantes em alta resolução

Smart Zoom (Zoom inteligente)    Precision Digital Zoom (Zoom de precisão digital)

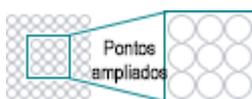
### Smart Zoom (Zoom inteligente)

A função Smart Zoom (Zoom inteligente) corta parte de uma fotografia tirada no tamanho de imagem máximo para obter uma imagem ampliada. Quando comparada com as funções de zoom digital normais que aumentam diretamente os dados da imagem, a função Smart Zoom (Zoom inteligente) fornece uma melhor qualidade de imagem uma vez que corta os dados, não os aumenta. A transição automática de zoom ótico para Smart Zoom (Zoom inteligente) à medida que a ampliação aumenta é simples, não sendo necessária a intervenção do utilizador.

\* A ampliação do zoom varia consoante o modelo.



↑ Smart Zoom (Zoom inteligente): É retida uma elevada qualidade de imagem porque o efeito de zoom é obtido cortando uma secção de uma imagem capturada no tamanho máximo.



↑ Zoom digital normal: A qualidade de imagem deteriora-se porque uma secção dos dados de imagem é simplesmente aumentada de acordo com a ampliação do zoom.

### Precision Digital Zoom (Zoom de precisão digital)

A função Precision Digital Zoom (Zoom de precisão digital) aumenta as fotografias, mas deixa os detalhes intactos com fidelidade, aplicando uma compensação de imagem sofisticada com base na tecnologia de processamento de sinal SRC da Sony. Esta função consegue duplicar o tamanho da imagem, independentemente do tamanho original das imagens. Proporciona uma menor deterioração da imagem quando comparada com o zoom digital convencional, sendo possível um zoom digital contínuo mais suave desde a grande angular até à teleobjetiva.

Termos básicos das câmaras digitais

Tecnologia de gravação de imagens de alta qualidade

Funções que se ajustam às condições de captação de imagem

Autonomia duradoura para captação de imagens alargada e sem preocupações

A potente capacidade de zoom coloca os objetos mais perto

Captação de imagem vívida em ambientes escuros

Funções de captação contínua de imagens e filme

Visor LCD de fácil visualização

Maior aproveitamento das imagens capturadas

Índice remissivo

A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X  
Y Z 1-9



## Captção de imagem vívida em ambientes escuros

As funções de captação de imagem que obtêm imagens nítidas, mesmo em condições de pouca luz

Slow Synchro Mode (Modo de sincronização lenta)

AF Illuminator (Iluminador AF)

Flash integrado de elevado desempenho com função de pré-flash

### Slow Synchro Mode (Modo de sincronização lenta)

O Slow Synchro Mode (Modo de sincronização lenta) combina uma velocidade de obturação lenta com o flash e é eficaz na captação de objetos ou imagens de fundo brilhantes e vívidos em condições de pouca luz.

### AF Illuminator (Iluminador AF)

O AF Illuminator (Iluminador AF) emite luz através de um LED vermelho de alta luminância que ilumina o objeto. A focagem no objeto com o AF illuminator (Iluminador AF) ativado melhora a precisão da focagem em fotografias com flash.

### Flash integrado de elevado desempenho com função de pré-flash

O flash integrado de elevado desempenho consegue melhorar a precisão da exposição em fotografias com flash, implementando a medição TTL de pré-flash e determinando o nível de exposição adequado antes de acionar o flash.

Termos básicos das câmaras digitais

Tecnologia de gravação de imagens de alta qualidade

Funções que se ajustam às condições de captação de imagem

Autonomia duradoura para captação de imagens alargada e sem preocupações

A potente capacidade de zoom coloca os objetos mais perto

Captção de imagem vívida em ambientes escuros

Funções de captação contínua de imagens e filme

Visor LCD de fácil visualização

Maior aproveitamento das imagens capturadas

Índice remissivo

A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X  
Y Z 1-9



## Funções de captura contínua de imagens e filme

Funções para filmar e capturar várias imagens com maior facilidade e resultados excelentes

MPEG Movie VX	MPEG Movie 4TV	Video Mail (Vídeo para correio)	Hybrid REC (Gravação híbrida)
5 Second REC (Gravação de 5 segundos)	Burst Mode (Modo Burst)	Exposure Bracket Mode (Auto Bracket) (Modo de enquadramento de exposição (Enquadramento automático))	
Multi-Burst Mode/Frame-by-Frame Playback (Modo Multi Burst/Reprodução fotograma a fotograma)		Auto Review Cancel (Cancelamento da revisão automática)	

### MPEG Movie VX

**MPEGMOVIEVX**

O MPEG Movie VX grava filmes no tamanho VGA (640 x 480 pixéis) que são quatro vezes maiores do que os filmes gravados com as câmaras digitais convencionais. Quando o modo Standard (Padrão) é selecionado, é possível gravar até cerca de 44 minutos e 22 segundos num Memory Stick de 1GB. Quando os filmes são gravados no modo Fine (Qualidade), que captura as imagens a aproximadamente 30 fotogramas por segundo, as imagens aparecem nítidas e suaves, sendo ideais para visualização em ecrã inteiro num televisor.



**Tempo de gravação de um filme por modo** (com um Memory Stick PRO opcional de 1GB)

Modo de gravação	Tempo de gravação
Standard (640 x 480, aprox. 16,6 fps)	Máx. de 44 min. e 20 seg.
Fine (640 x 480, aprox. 30 fps)	Máx. de 12 min. e 20 seg.

### MPEG Movie 4TV

**MPEGMOVIE4TV**

O MPEG Movie4TV grava filmes de alta qualidade numa resolução de 640 x 480 VGA e aprox. 30 fotogramas por segundo, o que é ideal para visualização no ecrã de um televisor. Como o formato de compressão MPEG4 grava filmes de alta qualidade em ficheiros de tamanho pequeno, esta funcionalidade permite gravação prolongada de filmes.\*

\* Até 90 minutos de filmagem contínua com um Memory Stick PRO opcional de 2GB)

### Video Mail (Vídeo para correio)

O modo Video Mail (Vídeo para correio) permite que os utilizadores gravem filmes num Memory Stick num tamanho pequeno (160 x 112 pixéis) ideal para envio por correio eletrónico. Utiliza o método de compressão de filme MPEG 1. Permite igualmente que os utilizadores gravem filmes até um Memory Stick estar cheio e, em seguida, apaguem secções que não pretendam com a função de divisão de ficheiro.

**Tempo de gravação de um filme por modo** (com um Memory Stick opcional de 1GB)

Modo de gravação	Tempo de gravação
Video mail (160 x 112)	Máx. aprox. 91 min. e 30 seg.
Video Mail (160 x 112, 8,3 fps)	Máx. aprox. 11 horas, 44 min. e 20 seg.
VX Standard (640 x 480, 16,6 fps)	Máx. aprox. 44 min. e 20 seg.
VX Fine (640 x 480, 30 fps)	Máx. aprox. 12 min. e 20 seg.

- Termos básicos das câmaras digitais
- Tecnologia de gravação de imagens de alta qualidade
- Funções que se ajustam às condições de captação de imagem
- Autonomia duradoura para captação de imagens alargada e sem preocupações
- A potente capacidade de zoom coloca os objetos mais perto
- Captação de imagem vívida em ambientes escuros
- Funções de captação contínua de imagens e filme
- Visor LCD de fácil visualização
- Maior aproveitamento das imagens capturadas

#### Índice remissivo

A B C D E F G H I J K L M  
 N O P Q R S T U V W X  
 Y Z 1-9

## Hybrid REC (Gravação híbrida)

---

Com o modo Hybrid REC (Gravação híbrida), se premir uma vez o botão do obturador, produz uma imagem fixa e filmes\* que vão desde os 5 segundos antes aos 3 segundos depois de o botão do obturador ser premido. Esta é uma forma única de capturar o ambiente que envolve o momento.

\* Os filmes são guardados no tamanho QVA (320 x 240 pixéis) a aprox. 15 fotogramas por segundo.

## 5 sec. Recording (Gravação de 5 segundos)

---

O modo 5 sec. Recording (Gravação de 5 segundos) permite que os utilizadores gravem imagens de vídeo durante 5 segundos premindo simplesmente o botão Movie (Filme) uma vez. Nos casos em que se pretenda uma imagem de vídeo mais longa, ao premir o botão novamente, o tempo de gravação é estendido. É um modo excelente de recolher clips de filme breves que não precisam de edição. Os clips podem ser reproduzidos em sequência selecionando a função Slideshow Playback (Reprodução de slideshow).

## Burst Mode (Modo Burst)

---

O Burst mode (Modo Burst)\* grava o número máximo de imagens possível em sucessão quando prime sem soltar o botão do obturador.

\* Os modos Burst variam em tipo e número de fotogramas consoante o modelo.

## Exposure Bracket Mode (Auto Bracket) (Modo de enquadramento de exposição (Enquadramento automático))

---

Quando premido apenas uma vez, o Exposure Bracket mode (Modo de enquadramento de exposição)\* grava uma série de 3 imagens com os valores de exposição modificados automaticamente para cada uma delas. Nos casos em que seja difícil determinar a definição de exposição adequada para o objeto, basta utilizar este modo e selecionar a imagem com os melhores resultados após a captação.

\* Alguns modelos poderão não incluir esta funcionalidade. O valor de passo do enquadramento varia consoante o modelo.

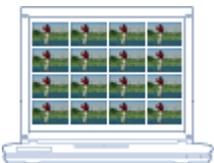
## Multi-Burst Mode/Frame-by-Frame Playback (Modo Multi Burst/Reprodução fotograma a fotograma)

---

A função Multi-Burst Continuous Shooting (Captação de imagem contínua Multi Burst)\* captura 16 imagens contínuas\*\* a 1,280 x 960 pixéis após premir uma vez o botão do obturador. Os intervalos de captação de imagem podem ser selecionados de entre as definições 1/30, 1/15 e 1/7,5 segundos, o que torna esta função ideal para a análise detalhada de movimentos contínuos, por exemplo, movimentos num jogo de ténis, no golfe e noutros desportos. As imagens podem ser reproduzidas fotograma a fotograma com pausas para examinar capturas específicas.

\* Alguns modelos poderão não incluir esta funcionalidade.

\*\*Os dados são gravados num único ficheiro JPEG.



↑ (Reprodução em PC)

As imagens capturadas de forma contínua podem ser apresentadas no ecrã de um PC no formato de miniaturas indexadas numa única imagem de 1.280 x 960 pixéis.

## Auto Review Cancel (Cancelamento da revisão automática)

---

A função Auto Review (Revisão automática) apresenta normalmente a imagem que acabou de tirar durante cerca de 2 segundos no monitor LCD. Contudo, a função Auto Review Cancel (Cancelamento da revisão automática) permite cancelar esta visualização premindo o botão do obturador até ao meio. A câmara fica de imediato pronta para captar uma imagem no caso de surgir uma oportunidade fotográfica.



## Visor LCD de fácil visualização

Funcionamento intuitivo, verificação simples de imagens e visualização divertida em espaços exteriores

Clear Photo LCD	Clear Photo LCD Plus	LCD TFT (transístor de película fina)
Revestimento AR	Revestimento LR	Visor sensível ao toque
Ícones ampliados	Playback Zoom (Zoom em reprodução)	Guia de funcionamento (ícones)
Guia de funcionamento (modos)	Guia de funcionamento (tamanho de imagens)	

### Clear Photo LCD

O Clear Photo LCD proporciona uma melhor visibilidade tanto em espaços interiores como em espaços exteriores, maior resolução do ecrã, contraste mais nítido e reprodução de cores mais precisa do que os ecrãs LCD híbridos convencionais. Mesmo sob sol intenso, a imagem não fica desvanecida e os utilizadores podem verificar o enquadramento e as tonalidades do objeto com detalhe.

### Clear Photo LCD Plus

O Clear Photo LCD Plus, uma versão melhorada do Clear Photo LCD, permite que os utilizadores verifiquem a composição e as cores do objeto com nitidez, inclusivamente em espaços exteriores. O Clear Photo LCD Plus inclui a mesma resolução de ecrã de 230.000 pixéis do que o Clear Photo LCD, mas oferece aprox. 1,6 vezes melhor reprodução de cores. Os utilizadores podem, agora, verificar o enquadramento e o foco com maior nitidez, mesmo que a captação de imagem decorra em espaços exteriores com luz intensa.

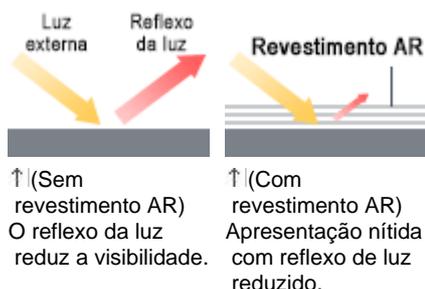


### LCD TFT (transístor de película fina)

Os ecrãs LCD TFT apresentam as imagens com grande detalhe e elevado contraste graças aos pequenos transístores colocados em cada pixel. O amplo ângulo de visualização e o tempo de resposta rápido contribuem para um desempenho contínuo na captação de imagem.

### Revestimento AR

O Revestimento AR é uma tecnologia de revestimento multicamada que reduz o reflexo da luz em ecrãs LCD. Um ecrã LCD com Revestimento AR produz imagens mais brilhantes e vividas, com pretos mais intensos, mesmo com luz do Sol intensa.



Termos básicos das câmaras digitais

Tecnologia de gravação de imagens de alta qualidade

Funções que se ajustam às condições de captação de imagem

Autonomia duradoura para captação de imagens alargada e sem preocupações

A potente capacidade de zoom coloca os objetos mais perto

Captação de imagem vívida em ambientes escuros

Funções de captação contínua de imagens e filme

Visor LCD de fácil visualização

Maior aproveitamento das imagens capturadas

#### Índice remissivo

A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X  
Y Z 1-9

## Revestimento LR

---

O Revestimento LR é uma tecnologia de revestimento de baixo reflexo, com uma única camada, que reduz o reflexo da luz em ecrãs LCD. Como o reflexo da luz é minimizado, os utilizadores podem verificar as imagens com nitidez, inclusivamente em espaços exteriores.

## Visor sensível ao toque

---

O LCD do visor sensível ao toque da Sony permite que os utilizadores configurem as definições da câmara tocando diretamente nos menus apresentados no ecrã com os seus dedos. Os utilizadores conseguem operar a câmara com maior facilidade durante a noite, ao pôr do sol e noutras situações de escuridão graças ao ecrã brilhante do LCD.



## Ícones ampliados

---

Quando um utilizador seleciona a definição Super SteadyShot ON/OFF (Super SteadyShot ligado/desligado), Macro, Flash ou Self-Timer (Temporizador automático), o ícone aumenta no ecrã LCD durante alguns segundos para indicar com clareza o modo selecionado e evitar erros de configuração.

## Playback Zoom (Zoom em reprodução)

---

Com a função Playback Zoom (Zoom em reprodução), os utilizadores podem ampliar a imagem fixa apresentada no ecrã LCD e analisar com maior precisão o seu foco.

## Guia de funcionamento (ícones\*)

---

Uma orientação pop-up explica o significado dos ícones de função no ecrã (por exemplo, as definições flash, macro, temporizador automático, etc.) quando as definições são alteradas. Isso contribui para a fácil configuração das definições da câmara em função das condições de captação de imagem e das necessidades.

\* Os modos e as funções variam consoante o modelo. Alguns modelos poderão não incluir esta funcionalidade.

## Guia de funcionamento (modos\*)

---

Ao utilizar o seletor de modo, os ícones aumentados e as explicações de cada modo selecionado são apresentados no ecrã LCD. Isso ajuda os utilizadores na escolha do modo mais adequado para cada objeto.

\* Alguns modelos poderão não incluir esta funcionalidade.

## Guia de funcionamento (tamanho de imagens\*)

---

O tamanho de impressão recomendado e a capacidade de armazenamento disponível, em termos do número de imagens restantes, são apresentados com base no tamanho de imagem selecionado. Esta orientação ajuda na escolha do melhor tamanho de imagem em função da Capacidade do Memory Stick e do tamanho ideal de impressão.

\* Os modos e as funções variam consoante o modelo. Alguns modelos poderão não incluir esta funcionalidade.



## Maior aproveitamento das imagens capturadas

Várias funções e software para aproveitamento de imagens capturadas

Pocket Album (Álbum de bolso)	Slide Show with Music (Slide show com música)	RAW Data Recording (Gravação de dados RAW)	TIFF Data Recording (Gravação de dados TIFF)
Image Resize (Redimensionamento da imagem)	Trimming (Corte)	Picture Package	Cyber-shot Viewer
Picture Motion Browser	Nero Vision Express 3	Image Data Converter SR	PictBridge
Exif Print	PRINT Image Matching		

### Pocket Album (Álbum de bolso)

A função Pocket Album (Álbum de bolso) armazena automaticamente as fotografias e os filmes na memória interna da câmara. As imagens são guardadas separadamente dos dados de imagem originais: um máximo de 500 a 1.100 imagens\* quando guardadas no tamanho VGA. Os utilizadores podem, assim, manter várias dúzias de álbuns de fotografias na câmara, mesmo sem utilizar um Memory Stick. E podem mostrá-las aos amigos e familiares sempre que o queiram.

\* O número de imagens guardadas varia consoante o modelo.

### Slide Show with Music (Slide show com música)

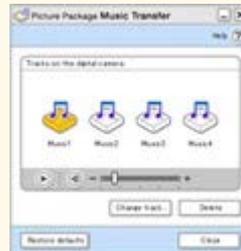
A câmara pode criar automaticamente slideshows de imagens guardadas com música de fundo. O utilizador escolhe uma das quatro músicas fornecidas (ou uma música que tenha sido importada a partir de um PC através do software Music Transfer incluído), um tempo de reprodução e um efeito sonoro\*. É a forma mais fácil de desfrutar da reprodução personalizada de imagens com as suas músicas favoritas.

\* Os efeitos sonoros disponíveis variam consoante o modelo.

#### Music Transfer

O 'Music Transfer' permite que substitua o ficheiro de música predefinido para o Slide Show with Music (Slide show com música) por uma das suas músicas favoritas através de um PC. Pode adicionar até 4 ficheiros de música\*, bem como apagá-los.

\* Máx. de 180 seg. por ficheiro. As melodias predefinidas serão recuperadas com a seleção de 'Format Music' (Formatar música)



### RAW Data Recording (Gravação de dados RAW)

O modo RAW Data Recording (Gravação de dados RAW) grava cada imagem em dois ficheiros: um ficheiro de imagem JPEG e os dados RAW do CCD. O ficheiro JPEG permite a visualização da imagem no LCD logo após a sua captação, enquanto os dados RAW oferecem a melhor qualidade de imagem possível e podem ser editados com facilidade (exposição, equilíbrio de brancos, etc.) num computador com o software de edição especial fornecido com a câmara.

### TIFF Data Recording (Gravação de dados TIFF)

Os ficheiros RGB-TIFF não comprimidos são convenientes quando as imagens se destinam a ser processadas com um software de edição de imagem convencional para utilização em DTP ou arte digital.

Termos básicos das câmaras digitais

Tecnologia de gravação de imagens de alta qualidade

Funções que se ajustam às condições de captação de imagem

Autonomia duradoura para captação de imagens alargada e sem preocupações

A potente capacidade de zoom coloca os objetos mais perto

Captação de imagem vívida em ambientes escuros

Funções de captação contínua de imagens e filme

Visor LCD de fácil visualização

Maior aproveitamento das imagens capturadas

#### Índice remissivo

A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X  
Y Z 1-9

## Image Resize (Redimensionamento da imagem)

---

A função Image Resize (Redimensionamento da imagem) permite que os utilizadores criem versões de tamanho reduzido de imagens já capturadas. Esta funcionalidade é conveniente quando são necessárias pequenas imagens para anexos de correio eletrónico e outras finalidades.

## Trimming (Corte)

---

Utilizado em conjunto com a tecnologia SRC da Sony, a função Trimming (Corte) permite que os utilizadores cortem uma imagem sem sacrificar a qualidade da mesma. Deste modo, a composição da imagem pode ser alterada. \*

\* O tamanho da imagem cortada que pode ser guardado varia consoante a câmara.

## Picture Package

---

O software Picture Package\* permite uma edição de imagem simples. Permite ainda criar slideshows originais com efeitos e música de fundo, ordenar impressões através da Internet e apresentar miniaturas de imagens para uma fácil gestão das fotografias.



\* O software não é compatível com Mac OS.

## Cyber-shot Viewer

---

O software de gestão de imagens Cyber-shot Viewer permite uma visualização e uma gestão simples de imagens num PC. Como as fotografias são organizadas pela data em que foram tiradas, é especialmente fácil encontrar imagens. O software pode inclusivamente alinhar as fotografias de um determinado dia pela ordem em que foram tiradas ou fornecer uma vista de miniatura das fotografias por ano. Além de servir como um álbum de fotografias flexível, o Cyber-shot Viewer pode ser utilizado para transmitir continuamente dados de imagem a PCs.



## Picture Motion Browser

O software de gestão de imagem Picture Motion Browser está integrado na DSC-T10 para utilização no PC. Depois de instalado, permite carregar imagens com facilidade a partir da Cyber-shot e organiza automaticamente as imagens por data num formato de calendário que permite a localização fácil das imagens. Esta nova aplicação também oferece uma função de vista de mapa revolucionária que permite organizar as suas imagens por localização e apresentá-las num mapa mundi utilizando a unidade de GPS opcional. A funcionalidade exclusiva fornece uma nova forma de partilhar memórias divertidas com a família e os amigos.



## Nero Vision Express 3

O Nero Vision Express 3 é um software de edição para ficheiros de filme MPEG4. Permite que os utilizadores transfiram as imagens de filme gravadas para PCs para edição e adição de efeitos especiais. As imagens de filme editadas podem ser, em seguida, guardadas em DVDs seguindo alguns passos simples. O software é ideal para edição de imagens de filme originais para carregamento em blogues.



## Image Data Converter SR

O Image Data Converter SR é um software de desenvolvimento de dados RAW de simples utilização e oferece o desenvolvimento e a apresentação de imagens aceleradas, bem como várias funcionalidades de edição. O ajuste de elevada precisão dos parâmetros da imagem, por exemplo, o equilíbrio de brancos e a exposição, é possível com a utilização de janelas de parâmetros independentes. São fornecidos modos de reprodução de cores vívidas e outras cores. É ainda possível aperfeiçoar as definições da imagem num PC utilizando o histograma em conjunto com outras funcionalidades como a apresentação de janelas "antes" e "depois" para comparação. Altamente flexível, o software cria ficheiros compatíveis com o Adobe Photoshop.



## PictBridge

O PictBridge é um padrão de impressão que permite imprimir fotografias digitais diretamente a partir de câmaras sem a utilização de PCs. Depois de a câmara e uma impressora estarem ligadas através de um cabo USB, basta que o utilizador seleccione a fotografia pretendida no visor LCD da câmara e a imprima. Ao eliminar a necessidade de transferir dados de imagem para PCs, o PictBridge torna a impressão mais rápida e simples.



## Exif Print

---

O Exif Print é um padrão para câmaras digitais que permite uma impressão mais fiel de imagens fornecendo à impressora compatível informações sobre as condições de captação da imagem e as definições da câmara utilizada em cada uma das captações de imagem. Nos casos em que tanto a câmara como a impressora suportam o Exif Print, não são necessários ajustes manuais para obter resultados de impressão excepcionais.

## PRINT Image Matching

---

A funcionalidade PRINT Image Matching permite que as impressoras compatíveis imprimam imagens que refletem com fidelidade as condições de captação da imagem e as intenções do fotógrafo.

**SONY**

Copyright 2006 Sony Corp.